Arabic
Stage 6 Continuers Syllabus Resources

The Continuers syllabus may be implemented with minimal variation in the resources currently used, though additional resources may be added as theme-specific items are identified or developed. The following list has been developed by practising teachers of Arabic, in the light of the new syllabus. A list of general resources has been provided and, where appropriate, resources have also been listed under themes.

The list is not definitive and is provided for guidance only.

GENERAL RESOURCES

- Dictionaries

  ISBN 0 582 7 6147 6
Ma‘alouf L, Al-Mounjid, *Arabic-Arabic*  
  ISBN 0 8795 0001 8
Wortabet, J, *Wortabet’s Arabic-English Dictionary*, Maktabet Loubnan  
Wortabet, J, *Wortabet’s English-Arabic*, Maktabet Loubnan

- Grammar and Usage

  Al Mushawwak fil Qawa’id Al Arabeyah, (1985).
Jarim, Al-A & Amin, M,
  النحو الوضوح في قواعد اللغة العربية. القاهرة، دار المعارف، 3 أجزاء، 1984.

- Course Books

Attar, S, *Modern Arabic: An Introductory Course for Foreign Students*, librarie du Liban,  
Suleiman, R & Nammour, F, *Our Youth (Parts 1 & 2)*, (revised edn) University of Western Sydney, Macarthur (Bankstown Campus), 1996.
Support Documents for Years 11 & 12, Arabic Extended Level Syllabus,
Board of Studies NSW.

• Reference Books

Abboud, P F, et al,  Elementary Modern Standard Arabic, Michigan University Press,
Ann Arbor, Michigan, 1971. ISBN 0 9167 9809 7
Dif Sh,  Contemporary Arabic Literature in Egypt
Haykal, A,  (The Literature of Stories and Plays in Egypt)
ISBN 0 8533 1309 1
Saadawy, N,  (Studies about Man and Woman in Arab Society)
Uthman, A,  The Arab Women Across History
World of Music, The Rough Guide (Chapters 3 & 4)

• Newspapers

Al-Ahram International
Al-Bayrak
Al-Herald
Al-Nahar
Al-Telegraph

• Magazines and Periodicals

The Arabic Week
Arabic Studies (monthly)
Al-Arabi
Science (monthly)
The Computer (monthly)
The Family Doctor (monthly)
The Reader’s Digest
The Thought

• CD-ROMs

Egypt, The Land of the Pharoahs, Future Publishers SAL
Lebanon, The Pearl of the East, Future Publishers SAL
Syria, History and Culture, Future Publishers SAL
THEMATIC RESOURCES

Print materials – the following items provide for the study of ALL THREE THEMES. Theme specific resources are listed separately.

Mahfuz, N, حكايات حارتنا (Stories from our Alley)
Nasrallah, E, المرأة في 17 قصة, Beirut (The Woman in 17 Stories)

1. THE INDIVIDUAL

- Print materials – novels/short stories/poetry etc

Awwad, T Y, قميص الصوف (The Woollen Shirt)
Hakim Al-T, عصفور من الشرق (A bird from the Orient)
Khuri Al-R S, حضن الأم (The Mother’s Lap)
Noeimi, M, كان ما كان (Once upon a time)

- Audio – singers/songs/cassettes/radio

Ahmed Kamel, انت عمري (You are my life)
Jibran Khalil Jibran, أعطني الناي وغني (Give me the flute and sing)
Jibran Khalil Jibran, الحياة (Love)
Kamel Al Shennawi, لا تكنبي (Do not lie)
Nizar Kibbani, قارئة الفنجان (The coffee cup reader)

- Visual – films/videos/TV

يوم حلو ويوم مر (Good days and bad days)
اريد حلا (I want a solution)
خلي بالك من زوزو (Look after Zoozoo)

2. THE ARABIC-SPEAKING COMMUNITIES

- Print materials – novels/short stories/poetry etc

Abdu, S, المرأة العربية بين التخلف والتحرر (The Arabic Woman)
Asaad, Y M, المرأة والحرية (The Woman and Freedom)
Awwad, T Y, قميص الصوف (The Woollen Shirt)
Hakim Al-T, عصفور من الشرق (A bird from the Orient)
Idris, Y, الحرام (The taboo)
Jibran, J K, الاجنحة المتكسرة (The Broken Wings)
Noeimi, M, كان ما كان (Once upon a time)
Qabbani, N, الرسم بالكلمات (Drawing with words)
Sleiman, F, درب القمر (The Path of the Moon)
Sleiman, F, تموزيات (Days of July)
Ziyadah, M, حكاية السيدة التي ليست لها حكاية (The story of the woman without a story)

- **Audio – singers/songs/cassettes/radio**

Abul Kassem Asshaby, ارادة الحياة (The will to live)
Ali Mahmood Taha, كليوباترة (Cleopatra)
Hafez Ibrahim, النبيل (The Nile)
Mohammed Hassan Ismail, النهر الخالد (The eternal river)
Nizar Qibbany, Beirut, بيوت ياست الدنيا (Queen of the World)
Rahbani brothers, Jerusalem, القدس مدينة السلام (City of Peace)
Wadee’ Assafi, Lebanon, لبنان يا قطعة سما (O piece of heaven)

- **Visual – films/videos/TV**

عصفور من الشرق (A bird from the Orient) Tawfick Al-Hakim
الكرنك (Al Karnak) Naguib Mahfuz
كاسك يا وطن (Here’s to you, homeland) Dreid Lahham
ميرامار (Miramar) Naguib Mahfuz
الحرام (The taboo) Youssef Idris
الثلاثية: بين القصرين، السكرية، قصر الشوق (The trilogy) Naguib Mahfuz

3. THE CHANGING WORLD

- **Print materials – novels/short stories/poetry etc**

Abdu, S, المرأة العربية بين التخلف والتحرر (The Arabic Woman)
Asaad, YM, المرأة والحرية (The Woman and Freedom)
Saadawy, N, دراسات عن الرجل والمرأة في المجتمع العربي (Studies about Man and Woman in Arab Society)

- **Visual – films/videos/TV**

كاسك يا وطن (Here’s to you, homeland) Dreid Lahham
خلب بالك من زوزو (Look after Zoozoo)
This resource list will be regularly up-dated. Suggestions in respect of additional resources will be most welcome and should be forwarded to the Inspector Languages, Curriculum Branch, Office of the Board of Studies.